

Le métier de galère Chouilly (Marne)

Ce chant connu, dans l'Aube et dans la Marne, l'est aussi en Bourgogne. Peut-être même en est-il originaire (?). Les variantes qui ont été recueillies démontrent combien la transmission orale peut entraîner de modifications, tant pour la musique que pour les paroles, qui selon les lieux, pouvaient être en français ou en patois.

Cette version manuscrite nous est parvenue avec la note suivante :

" Ce chant a été relevé en 1957, chanté par la maman de Mademoiselle Gobin, couturière à Chouilly. Cette vieille dame, née en 1880, la tenait de son père, ami de mon grand-père, né en 1847. Mon père m'a écrit la musique. "

1
Hélas quel métier d' galère
Qu' d'être vigneron.
Toujours à gratter la terre
En tout' les saisons.
J'gagnons d' l'argent comm' des nobles
Ou comme des barons.
On dirait pas c'est un noble
C'est un vigneron. (bis)

2
Le matin prenant nos hottes
Et nos gros houyaux,
J'ensachons chacun nos bottes
Pour avoir bien chaud.
Et pis j'allons boir' la goutte
Chacun pour six liards,
Ça nous fait casser la croûte
Ça chasse les brouillards. (bis)

3
A midi chacun apporte
Un' brassée d' fusiaux,
J'fons du feu entre deux mottes
Et j'avons bien chaud.
J'entamons la politique
Y a pas d'avocat
Y a personne qui nous explique
Mieux les lois d' l'Etat. (bis)

4
Le soir en quittant des vignes
Encor' pas bien tard,
J'apercevons sur la ville
Un épais brouillard,
C'est la fumée d' nos cambuses
Qui sont enflammées,
Et nos cambusières s'amuse
A faire not' souper. (bis)

N.B. Pour les derniers vers du couplet 4, la locutrice précise qu'au lieu de bisser, on pouvait chanter "A fair' not' souper / Pour aller coucher ". En fait, comparé aux autres versions, il apparaît qu'un couplet a été oublié.

Collectage Michel Baron 1975
Auprès de Mlle Gobin

Le métier de galère

Chouilly (Marne)

♩ 110

Violin 

Hé - las quel mé - tier d'ga - lè - re qu'd'ê-tre vi - gne - ron.

Vln. 

Tou-jours à grat - ter la te - rre, en tout' les sai - sons.

Vln. 

J'ga - gnons d'l'ar - gent comm' des no - bles Ou comm des ba - rons.

Vln. 

On di - rait pas c'est un no - ble. C'est un vi - gne - ron! C'est un vi - gne - ron!